

前 言

《登攀——中级汉语教程》自 2005 年出版以来，一直得到对外汉语教学界的厚爱，被国内外很多教学单位选作教材。至今已经发行了十多年了。十多年来科技快速进步，经济飞速发展，中国社会发生了巨大的变化，原教材的有些内容显然已经过时，为了适应教学的需要，我们进行了必要的修订。

此次修订，替换了部分过时课文，同时增加了三个练习项目：会话、阅读和写一写。

《登攀——中级汉语教程》共两册（每册含上、下两个分册），内容与《汉语教程》（第 3 版）第三册衔接，适合本科二年级水平的汉语学习者使用，每课建议用 8 个学时（每学时 50 分钟）完成，全部学完需用一年时间。当然，各教学单位可以根据自己的具体情况和教学对象灵活安排。

本教程的体例为：一、课文；二、生词；三、注释；四、词语用法；五、词语用法对比；六、练习。

一、课文

课文的编写原则是，注重选择故事性强、内容清新健康、文字优美规范的文章做素材，再经过编者仔细推敲，精心打磨，认真改写，以适用于课堂教学，力求达到教师好教、学生好学的目标。

课文内容以反映当代中国社会生活为主，也适当选编了几则古代的故事。体裁基本是记叙文。之所以这么做，主要是考虑到这个阶段的学生，听说能力还亟待提高，讲故事比较容易为学生所理解和接受，也利于培养学生的成段表达能力。

课文后面都有一些问题，这些问题可以在课堂上让学生口头回答，也可以作为课外作业让学生笔头回答，用以检查学生对课文的理解能力和口、笔头表达能力。

二、生词

全部生词都加注了词性、拼音和英文翻译。



三、注释

凡课文中出现的难词、难句和需要讲解的相关文化背景知识，均列入此项。

四、词语用法

每课都挑选了几个重点词语或结构加以简要说明和例解，例句的编写尽量从外国留学生学习和使用汉语的角度和心理考虑，以满足他们在生活、学习或工作中的交际需要。

五、词语用法对比

到了中级阶段，汉语学习者自然地会遇到同义词或近义词用法的困惑，词语用法对比就是为帮助学生解除这一困惑而设置的。本教程每课挑选几对近义词语，加以简要说明，这样下来，两册书就有一百多对，如果学生能够掌握这些词语用法对比，就可为进入更高阶段的学习打下一个良好的基础。

六、练习

本教程的练习项目有：

（一）语音练习：包括“1. 辨音辨调”“2. 朗读”。“辨音辨调”可进一步巩固提高学生的语音能力；“朗读”选择了一些优秀的诗词，目的是借助诗词合辙押韵、朗朗上口的特点，进一步帮助学生练习语音语调。我们不强调对这些诗词的理解和记忆，但如果学生有兴趣学习，不无益处。

语音练习最重要的是朗读课文。教学实践证明，课文一定要求学生朗读十遍以上。（简写的“读”字正好是10画，读一遍画一笔，直到把“读”字完整写出，才算完成朗读任务。）凡是按照要求去做的学生，都能把课文背说下来。凡是完成这个任务的学生，他们的汉语水平都会有极大的提高。要说学好汉语有什么诀窍的话，就是：通过一遍又一遍的大声朗读，把课文背下来。

（二）词语搭配：选取一些搭配能力比较强的词，组成词组，帮助学习者掌握这些词语的用法。

（三）选词填空：有以下三种形式。第一种是选择十多个本课所出生词，编写句子，让学生把生词填入合适的句子中，这样一方面起到复习所学生词的作用，一方面可培养学生的造句能力。第二种是选择一对近义词的其中之一填空。第三种是选择本课或前面学过的四字格（主要是成语）填空，课文中没有出现



成语时，则只有前两项。

(四) 完成句子：目的是培养学生运用汉语的思维能力和表达能力。

(五) 完成会话：目的是培养学生的提问和回答问题的能力。

(六) 连句成段：目的是培养学生对汉语的语感，提高连句成段的能力。

(七) 改错句：目的是培养学生正确运用汉语的能力。

(八) 完成成语并用成语造句：目的是巩固所学成语，同时培养学生初步使用成语造句的能力。

(九) 情景表达：这个练习是结合课文进行的，有以下两种形式：

A. 下面的句子什么时候说：列举两三个课文中出现的常用句，让学生将句子出现的语境说出来，目的也是培养学生的成段表达能力。学生所说的语境应是结合自己实际生活和头脑中的知识图式而设置的，不应再是课文中的语境了。

B. 下面情景怎么说：让学生知道在什么情景下说什么话。学生说的，可以是课文中学过的词语或句子。

(十) 综合填空：选择一篇短文，将七八个关键词语抽出，学生只要看懂了短文，基本可以填出所缺的词，目的是培养学生对汉语语段和语篇的认知和感悟能力。

此次修订，我们增加的三个练习项目是：

(十一) 会话：希望学生通过朗读会话课文，进一步培养会话能力。

(十二) 阅读：通过阅读短文，扩大词汇量，进一步培养学生独立阅读的能力。

(十三) 写一写：培养学生初步的写作能力。要求学生以课文为范文，结合自己的实际，写一篇真实的、不少于三四百字的文章。

到了中级阶段，除了继续巩固提高学生的听说能力，更重要的是培养学生的读写能力。只具备听说能力，而不具备读写能力，是不可能成为一名优秀的汉语人才的。从培养学生成才的目的出发，此次修订，我们特别增加了阅读和写作练习，希望能引起师生的重视。尤其是“写一写”，基本上是学一课写一篇。这就要求任课教师加以指导，批改学生所写的作文。实践证明，批改留学生的作文，是一项十分有趣、十分快乐的工作，非常利于师生思想和感情的沟通和交流，希望大家充分享受这一快乐。



另外，为了增加教材的趣味性，除课文选材注重趣味性之外，我们还选了一些幽默的段子，放在“快乐汉语”一栏。“快乐汉语”不属课堂教学内容，目的是希望学习者读后会心一笑，放松心情。

中级阶段的教学任务仍然是以训练学生的言语技能和言语交际技能为主，要抓住这个主要矛盾，课堂上要少讲多练。再强调一遍：每课课文一定要求学生在理解的基础上，大声朗读十遍以上，做到熟读成诵。

扩大词汇量，训练学生的成段表达能力，是这个阶段课堂教学的题中应有之义。要充分利用课文提供的语境，让学生掌握课文中出现的词语（不仅是重点词语）的意义和用法，并引导学生利用这些词语表达自己的思想和感情。在听和读的基础上，努力提高学习者说和写的能力：说，要能准确流利地说一段话；写，要文通字顺地写一篇文章。这是中级阶段特别需要加强的。

希望教师和同学们在使用本教程之后，多提意见和建议，以便我们不断改进和更新。

本教程中的短文，不少选自国内一些报纸杂志，为适应教学需要，所有素材都进行了改写，这是要请原文作者谅解的，在此我们谨向原文作者表示诚挚的感谢。

编者

2017年3月

目 录

Contents

第二十八课 天使之爱 1

- 一 课文
- 二 生词
- 三 注释
- 四 词语用法
 - 1 部分 bùfen (名)
 - 2 重新 chóngxīn (副)
 - 3 在乎 zàihu (动)
- 五 词语用法对比
 - 1 始终 shǐzhōng (副、名) 一直 yìzhí (副)
 - 2 理由 lǐyóu (名) 原因 yuányīn (名)
 - 3 结束 jiéshù (动) 完成 wán chéng (动)
 - 4 有益 yǒuyì (形) 有利 yǒulì (形)
 - 5 无愧 wúkuì (动) 不愧 búkuì (副)
- 六 练习

第二十九课 代沟 24

- 一 课文
- 二 生词
- 三 注释
- 四 词语用法
 - 1 头 tóu (形)
 - 2 关系 guānxi (名、动)
 - 3 说不定 shuōbùdìng (动、副)
 - 4 或许 huòxǔ (副)
- 五 词语用法对比
 - 1 常常 chángcháng (副) 常 cháng (副)
 - 2 尴尬 gāngà (形) 狼狈 lángbèi (形)



- 3 否认 fǒurèn (动) 否定 fǒudìng (动)
- 4 如今 rújīn (名) 现在 xiànzài (名)
- 5 惊讶 jīngyà (形) 吃惊 chī jīng (动)
- 6 教育 jiàoyù (动、名) 培养 péiyǎng (动)

六 练习

第三十课 什么是成功——答读者问

47

一 课文

二 生词

三 注释

四 词语用法

- 1 足以 zúyǐ (动) 2 老是 lǎoshì (副)
- 3 主张 zhǔzhāng (动、名) 4 以便 yǐbiàn (连)
- 5 不惜 bùxī (动) 6 岂 qǐ (副)
- 7 何以 héyǐ (副)

五 词语用法对比

- 1 不错 búcuò (形) 好 hǎo (形)
- 2 特殊 tèshū (形) 特别 tèbié (形、副)
- 3 总 zǒng (副) 老 lǎo (副)
- 4 以便 yǐbiàn (连) 好 hǎo (动)
- 5 高贵 gāoguì (形) 高尚 gāoshàng (形)

六 练习

第三十一课 母亲

70

一 课文

二 生词

三 注释

四 词语用法

- 1 坚持 jiānchí (动) 2 舍得 shěde (动)
- 3 不已 bùyǐ (动) 4 闹 nào (动、形)
- 5 一时 yìshí (副、名) 6 过于 guòyú (副)



五 词语用法对比

- 1 秘密 mìmi (形、名) 机密 jīmì (形、名)
- 2 节省 jiéshěng (动) 节约 jiéyuē (动)
- 3 喊 hǎn (动) 叫 jiào (动)
- 4 互相 hùxiāng (副) 相互 xiānghù (副、形)
- 5 一时 yìshí (名、副) 暂时 zànshí (形)
- 6 陪 péi (动) 陪同 péitóng (动)

六 练习

第三十二课 我教中国功夫

98

一 课文

二 生词

三 注释

四 词语用法

- 1 担任 dānrèn (动)
- 2 那么 nàme (连、代)
- 3 随即 suíjí (副)

五 词语用法对比

- 1 优秀 yōuxiù (形) 优良 yōuliáng (形)
- 2 了解 liǎojiě (动) 认识 rènshi (动、名)
- 3 增加 zēngjiā (动) 增添 zēngtiān (动)
- 4 情况 qíngkuàng (名) 情形 qíngxíng (名)
- 5 目的 mùdì (名) 目标 mùbiāo (名)
- 6 虚心 xūxīn (形) 谦虚 qiānxū (形、动)

六 练习

第三十三课 凭智慧闯天下

122

一 课文

二 生词

三 注释

四 词语用法

- 1 打 dǎ (动)
- 2 光 guāng (副)



- 3 逐步 zhúbù (副) 4 一律 yílù (副、形)

五 词语用法对比

- 1 演讲 yǎnjiǎng (动) 演说 yǎnshuō (动、名)
 2 介绍 jièshào (动) 说明 shuōmíng (动、名)
 3 用意 yòngyì (名) 用心 yòngxīn (名、形)
 4 逐步 zhúbù (副) 逐渐 zhújiàn (副)
 5 一律 yílù (副、形) 一概 yígài (副)
 6 培育 péiyù (动) 培养 péiyǎng (动)

六 练习

第三十四课 背影

146

一 课文

二 生词

三 注释

四 词语用法

- 1 ……似的 shìde (助) 2 发 fā (动)
 3 不便 búbiàn (形、动)

五 词语用法对比

- 1 打算 dǎsuàn (动、名) 计划 jìhuà (动、名)
 2 慢慢 mànman 缓缓 huǎnhuǎn
 3 胖 pàng (形) 肥 féi (形)
 4 搀 chān (动) 扶 fú (动)
 5 忘却 wàngquè (动) 忘 wàng (动)
 忘记 wàngjì (动)

六 练习

第三十五课 故乡（节选）

167

一 课文

二 生词

三 注释



四 词语用法

- | | |
|----------------|----------------|
| 1 未必 wèibì (副) | 2 罢了 bàle (助) |
| 3 且 qiě (副) | 4 此外 cǐwài (连) |
| 5 单 dān (副) | 6 忽而 hū'ér (副) |

五 词语用法对比

- | | |
|------------------|---------------|
| 1 心情 xīnqíng (名) | 心绪 xīnxù (名) |
| 2 罢了 bàle (助) | 而已 éryǐ (助) |
| 3 寂静 jìjìng (形) | 安静 ānjìng (形) |
| 4 终于 zhōngyú (副) | 最后 zuìhòu (名) |
| 5 允许 yǔnxǔ (动) | 同意 tóngyì (动) |

六 练习

第三十六课 枯木中的秘密

191

一 课文

二 生词

三 注释

四 词语用法

- | | |
|----------------------|------------|
| 1 产生 chǎnshēng (动) | 2 大 dà (副) |
| 3 通常 tōngcháng (形、副) | 4 其 qí (代) |
| 5 成 chéng (动) | |

五 词语用法对比

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1 产生 chǎnshēng (动) | 生产 shēngchǎn (动) |
| 2 遭受 zāoshòu (动) | 遭遇 zāoyù (动、名) |
| 3 试验 shìyàn (动) | 实验 shíyàn (动、名) |

六 练习

词汇表

214

第二十八课

Lesson 28

天使之爱

— 课文 Kèwén Text



28-1

几年前认识吴刚，我们曾经是最好的朋友，却始终只是朋友。今天我们能够久别重逢，也只是为了他的妻子——一个美丽的女人。

“晓梦，你越来越漂亮了！”吴刚忽然说了这么一句。

我抬了抬头，没有说什么。也许吧，我们分别后，三年多的时间多少会改变一些什么，尽管这个世界上有很多东西并不是那么轻易就能改变，就像吴刚——我心中的白马王子。很久以来，他是我记忆里最重要的部分。许多个夜晚，他的面容都在我心中出现，我的眼里也常含着思念的泪水……这一切他会知道吗？

慢慢地吃着面前的冰淇淋，我耐心地等待吴刚说出要问的事情。尽管我早就知道他要问什么。

“晓梦，你实习的这家医院里的人，你都认识吗？”

“嗯——差不多！你有什么事吗？”

“那你——能不能帮我一个忙，我想找一个人……”

“一个人？”

“对！你知道的，韩香的病需要骨髓移植，可是一直找不到合适的骨髓。今天上午你们院长给我打电话，说终于找到了一位和韩香相符的志愿者，只是那个人只肯匿名捐助，不愿透露姓名。”

韩香就是吴刚的太太，一个得了血癌的芭蕾舞演员。

“啊？那不是天大的好事？”我表现出由衷的高兴。

“晓梦，正经点儿，我想请你——”

“我知道，你想让我帮你查查那个捐助者是谁，放心吧，我一定全力以赴！”吃完了两个冰淇淋，擦了擦嘴，我痛快地答应下来。

吴刚被我的动作逗笑了，“晓梦，你怎么好像总也长不大？”

“先生，给小姐买束花吧！”有个小女孩儿来到吴刚面前，篮子里是



美丽的玫瑰，小姑娘把我和吴刚看成了一对恋人。

“这——”吴刚看了看玫瑰，又看了看我。

我的眼睛忙往别处看，生怕一不小心会流露出期待的神情。

“先生，这束玫瑰很好的，才40块钱！”

吴刚还是买下了那束玫瑰。我知道他为难，根本不是为价钱，而是为玫瑰，象征爱情的玫瑰。吴刚是个谨慎的人，他不想引起任何误会。我调皮地望着他，笑着，心里却一阵一阵地发冷。

好像过了很久，吴刚站起身来，“走吧，我送你回家！”

我抱着玫瑰顺从地上了他的车。

到了我宿舍楼下，我快乐地下了车，想了想，又转身把手上的那束玫瑰放进车里，低声说了句：“带给韩香，代我向她问好！”说完便很快地上了楼。

站在窗口，透过窗玻璃，我看着吴刚的车在眼前开走。车窗口的那一束玫瑰红得像一团火，一下子点燃了我的心。我的眼泪突然又流了出来。

我坚持不留在北京的大医院实习，而是千里迢迢地跑到南方这座城市来，几乎所有的同学都觉得我脑子有毛病。现在，我也想问我自己，为什么要来。

我看着镜子里自己这张年轻的脸，不由得想起韩香来。我见过她，一身的超凡脱俗，即使在病床上躺着也挡不住她的魅力，常有人来找她签名什么的。我想，她在舞台上应该更有光彩。她做吴刚的太太应该是郎才女貌，哪里像我，既不温柔也不美丽。

想到这儿，我重重地倒在床上，翻开那本不知看了多少遍的《安徒生童话》，看海的女儿如何因为心爱的王子而献出美妙的声音去变成人，而王子却娶了另一位公主为妻。在他们的新婚之夜，美人鱼只要用刀杀死王子和公主，就会重新回到海里做一条快乐的人鱼。然而，她最后还是把刀扔进了大海，在太阳升起的时候变成了一朵小小的浪花。合上书，一遍又一遍地想着这个美丽的故事。我告诉自己，世界上并不是所有的爱都一定会有美满的结果，有的爱可以无声地存在，只存在于自己的心里，成为一生最美的回忆，成为生命中的永恒。

“丁零丁零……”电话准时响起，是来自外国的声音，是师兄文海打来的。



“嗨，小丫头！怎么样，过得不错吧？下个月我要回国一趟，参加几个医院的交流活动，可能会去你那儿——喂，你在听吗？”

“什么？你要回来？”为了显示我在认真听，声音一下子提高了八度。

“对呀！我回国去。你要是想好了，愿意来的话，就跟我一起飞过来，怎么样？”

去国外留学的事，两年前师兄和导师提过好多次了，我始终没有答应。但这一次……我想，等下个月韩香的手术做完再说吧。

为了韩香的手术，医院成立了医疗小组。手术定在10号上午。

吴刚偶尔打电话来问我，有没有找到那个好心的捐助者，我在电话里开玩笑地说：“好像是哪个暗恋你多年的女孩子，为韩香捐骨髓是另有企图。”吴刚在电话那边笑着说，他那么一把年纪了，谁会喜欢他？我笑，他也笑，笑过了就又要我必须把他说的话放在心上，说他要好好感谢那个人，无论花多少钱都不在乎。我听了，淡淡一笑，放下了电话。我想，吴刚也许想不到，这个世界上有很多事情是不需要理由或原因的，还有很多东西是用金钱买不来的！

9号的晚上，我忍不住给吴刚打了个电话，吴刚正在医院。

“吴刚，明天，明天我有个手术要做。”

“明天？那好啊！哦！明天韩香要动大手术，我得在医院陪她，回头有工夫再打电话给你，祝你成功！”

祝我成功？躺在床上，我没有再流泪，因为在这个城市里我本来就是个陌生人，是我不甘心就那么放弃……

醒来的时候，我已经被送进了病房。韩香的手术很成功。院长也遵守我们当初的约定，一直没有公开我的名字，所有相关的医务人员也都守口如瓶。我松了一口气，望着特护病房里白色的墙壁、白色的床单，心里平静如水，却又忍不住有几分难过——此时此刻，隔壁病房里，吴刚与韩香应该正相拥庆贺吧？那该是一种多么幸福的情景啊！

转过头去，床头柜上许多支火红的鲜花。我知道，送花的人不会是吴刚。在吴刚的眼里，我永远是个长不大的小丫头。他也许永远都不会想到，那个唯一能救韩香的人正是我。在医院的科研中心，只有我的骨髓与她相符。这些日子里，我甚至想过，这应该是上帝巧妙的安排，这样的巧合只是因为我与韩香爱着的是同一个人。



正想着，院长推门进来，后边跟着的是那个我再熟悉不过的人——韩香手术的主刀大夫，我的大师兄于文海。

实习结束的时候，院长拉着我的手，问我想不想留下，并说医院和他本人都欢迎我留在这儿。我笑着向院长表示感谢，同时摇了摇头，告诉他，我已经办好了去国外深造的手续，就要走了。

也该走了，虽然我始终不能明白我自己，对于这座城市，来而又往，究竟是为了什么。也许，只是为一份无望的爱情。但是不管怎样，我总算做了一件有益的事情。无论她是谁的太太，作为一个医生，救死扶伤是我的天职，只有这样，才无愧于“白衣天使”的称号。

汽车到机场的时候，吴刚居然在那里等我们，远远地，就跑过来了。

“对不起，晓梦，我，我怎么也没想到会是……看到病房里的《安徒生童话》，我才知道是你。”

“没什么嘛，谁让我们是好朋友呢！我挺好的，你放心吧，好好照顾韩香，我得走了！”

“晓梦！”吴刚眼里有泪。

“行了！别这样，我该进去了！下次回来再请我吃冰淇淋！”

飞机起飞了，当飞机飞过这座城市的时候，我的眼泪还是忍不住掉了下来。

（根据武丹丹的《爱情童话》改写，选自《妇女生活》）

根据课文回答问题 Answer the questions according to the text

1. “我”和吴刚以前是什么关系？
2. 吴刚知道“我”在这家医院实习后，要“我”帮他做什么？
3. 吴刚的妻子怎么了？
4. 吴刚送我回家后，“我”为什么流泪了？
5. “我”对爱情是怎么理解的？
6. “我”为什么要为韩香献骨髓？
7. “我”为什么不想留在这个医院当医生？
8. 吴刚是怎么知道捐献骨髓的人是“我”的？



二 生词 Shēngcí New Words



28-2

- | | | | |
|----------|------------------|-----|---|
| 1. 天使 | tiānshǐ | (名) | angel |
| 2. 久别重逢 | jiǔbié-chóngféng | | meet again after a long separation |
| 3. 思念 | sīniàn | (动) | miss |
| 4. 冰淇淋 | bīngqílín | (名) | ice cream |
| 5. 嗯 | èng | (叹) | (<i>indicating a reply</i>) er |
| 6. 骨髓 | gǔsuǐ | (名) | marrow |
| 7. 移植 | yízhí | (动) | transplant |
| 8. 相符 | xiāngfú | (形) | matching |
| 9. 匿名 | nìmíng | (动) | be anonymous |
| 10. 捐助 | juānzhù | (动) | offer financial or material assistance |
| 11. 透露 | tòulù | (动) | let sb. know; reveal |
| 12. 血癌 | xuè'ái | (名) | informal term for "leukemia" (白血病) |
| 13. 芭蕾舞 | bālěiwǔ | (名) | ballet |
| 14. 正经 | zhèngjīng | (形) | serious |
| 15. 全力以赴 | quánlìyǐfù | | go all out; do all one can |
| 16. 逗 | dòu | (动) | make (sb. laugh or smile); amuse |
| 17. 玫瑰 | méiguī | (名) | rose |
| 18. 恋人 | liànrén | (名) | girlfriend or boyfriend; sweetheart |
| 19. 神情 | shénqíng | (名) | expression; look |
| 20. 谨慎 | jǐnshèn | (形) | prudent; cautious |
| 21. 发 | fā | (动) | (<i>often an unpleasant condition</i>)
feel; sense |
| 22. 透 | tòu | (动) | through |
| 23. 千里迢迢 | qiānlǐ-tiáotiáo | | from a thousand <i>li</i> away; from afar |



- | | | | |
|----------|-----------------|-------|--|
| 24. 超凡脱俗 | chāofán-tuōsú | | stand out from the general run of people; be free from worldly cares |
| 25. 签名 | qiān míng | (动) | sign one's name |
| 26. 郎才女貌 | lángcái-nǚmào | | a perfect match between a man and a woman |
| 27. 童话 | tónghuà | (名) | fairy tale |
| 28. 献 | xiàn | (动) | give; offer |
| 29. 公主 | gōngzhǔ | (名) | princess |
| 30. 新婚 | xīnhūn | (动) | be newly-married |
| 31. 美人鱼 | měirényú | | mermaid |
| 32. 朵 | duǒ | (量) | a measure word for flowers, clouds and things that look as such |
| 33. 浪花 | lànghuā | (名) | spray of breaking waves |
| 34. 丁零 | dīnglíng | (拟声) | (onomatopoeia) sound of a bell |
| 35. 师兄 | shīxiōng | (名) | male senior fellow apprentice or student |
| 36. 嗨 | hēi | (叹) | hey |
| 37. 丫头 | yātou | (名) | girl |
| 38. 企图 | qǐtú | (名、动) | intention; attempt |
| 39. 在乎 | zàihu | (动) | mind; care |
| 40. 约定 | yuēdìng | (动) | appoint; agree on; promise |
| 41. 医务 | yīwù | (名) | medical affairs |
| 42. 守口如瓶 | shǒukǒu-rú píng | | keep one's mouth shut; not say a single word |
| 43. 床单 | chuángdān | (名) | bed sheet |
| 44. 巧合 | qiǎohé | (形) | coincidental |
| 45. 主刀 | zhǔdāo | (动、名) | operate; act as a surgeon (in a surgical operation); surgeon |
| 46. 本人 | běnrén | (代) | oneself |



47. 深造	shēnzào	(动)	pursue further studies
48. 无望	wúwàng	(动)	hopeless
49. 救死扶伤	jiùsǐ-fúshāng		heal the wounded and rescue the dying
50. 天职	tiānzhí	(名)	bounden duty; vocation
51. 称号	chēnghào	(名)	title

专名 Zhuānmíng Proper Nouns

1. 吴刚	Wú Gāng	Wu Gang, name of a person
2. 晓梦	Xiǎomèng	Xiaomeng, name of a person
3. 韩香	Hán Xiāng	Han Xiang, name of a person
4. 于文海	Yú Wénhǎi	Yu Wenhai, name of a person

三 注释 Zhùshì Notes

① 白马王子

指少女心目中理想的青年男子。

② 安徒生

Hans Christian Andersen (1805—1875), 丹麦童话作家, 一生写有一百六十余篇童话和故事, 作品被译成各国文字流传, 深受世界各国儿童的喜爱。

四 词语用法 Cíyǔ yòngfǎ Usage of the Words

① 部分 bùfen (名) part

“部分”表示整体中的局部, 不是全体。修饰名词时不能带“的”, 有时可以修饰动词。例如:



1. 很久以来, 他是我记忆里最重要的部分。
2. 听音乐是我生活中很重要的一部分。
3. 这部分练习是课外作业, 请同学们课后做。
4. 中级汉语的主要教学内容有三部分: 课文、词语和练习。
5. 这篇论文再做部分修改就可以发表了。

2 重新 chóngxīn (副) once again; once more

“重新”表示从头另行开始; 再一次。例如:

1. 美人鱼只要用刀杀死王子和公主, 就会重新回到海里做一条快乐的人鱼。
2. 这篇文章我又重新写了一遍。
3. 经过治理, 这里的环境得到了改善, 很多鸟又重新飞了回来。

3 在乎 zàihu (动) mind; care

“在乎”表示放在心上; 介意 (多用于否定式)。例如:

1. 我笑, 他也笑, 笑过了就又要我把我必须把他说的话放在心上, 说他要好好感谢那个人, 无论花多少钱都不在乎。
2. 我只想干自己想干的事, 至于别人说什么, 我一点儿也不在乎。
3. 对于地位、荣誉他看得很淡, 从来都不太在乎。

“在乎”还表示“在于”。用于书面。例如:

4. 实习的重要性不在乎结果, 而在乎过程。

五 词语用法对比 Cíyǔ yòngfǎ duìbǐ Compare the Usage of the Words

1 始终 shǐzhōng (副、名) 一直 yìzhí (副)

始终: [from beginning to end] 从开始到最后的整个过程。

[all along; from start to finish] 从头到尾; 一直。



一直: [(indicating a direction) straight] 表示顺着一个方向不变。

[(indicating an uninterrupted action or a constant state) continuously; all along; always] 表示动作始终不间断或状态始终不变。

[(referring to the given limits) all the way] 强调所指的范围。

始终 / 一直不同意 始终 / 一直等着他 始终 / 一直坚持
始终 / 一直很努力 始终 / 一直相信他 始终 /* 一直如一
始终 /* 一直不懈 坚持始终 /* 一直 一直 /* 始终往前走

作为副词，凡是能用“始终”的句子，基本都可以用“一直”替换；而“一直”语义比“始终”多，所以，能用“一直”的句子，不一定能用“始终”替换。“一直”和“始终”都表示从过去某一时间到现在动作始终进行，状态始终不变。例如：

1. 我始终 / 一直相信他能成功。
2. 来中国后，我始终 / 一直跟他保持着联系。

动词带有时量补语时，可用“一直”作状语，不能用“始终”作状语。例如：

3. 这场雪一直 /* 始终下了一天一夜。

“一直”还表示从某个地方向另一个地方不变方向地移动，“始终”没有这个用法。例如：

4. 从这儿一直 /* 始终往东走，到红绿灯那儿往左拐，再走不远就到了。

“一直”可以强调范围，“始终”没有这个意思和用法。例如：

5. 全公司从员工一直 /* 始终到领导都参加了这次献爱心活动。

“始终”有名词的用法，可以作宾语。“一直”没有这个用法。例如：

6. 我们一定要坚持始终 /* 一直，把这个任务完成。

2 理由 lǐyóu (名) 原因 yuányīn (名)

理由: [reason; ground; argument] 事情为什么这样做或那样做的道理。

原因: [reason; cause] 造成某种结果或者引起另一件事情发生的条件。

什么理由 / 原因 没有理由 / 原因 请假的理由 / 原因
事故原因 /* 理由 生病的原因 /* 理由 成功的原因 /* 理由



查明原因 /* 理由 理由 /* 原因充足 毫无理由 /* 原因

“理由”多来自人的主观意念，“原因”有主观的也有客观的；“理由”是可知的，“原因”有可知的，也有不可知的或未知的。例如：

1. 你向老师请假的理由 / 原因是什么？
2. 他是我的朋友，他有困难我没有理由 /* 原因不帮助他。
3. 专家说，很多地方洪水泛滥的直接原因 /* 理由是地球气候变暖。
4. 飞机失事的原因 /* 理由正在调查中。
5. 他们两国不和的原因 /* 理由很复杂，一时难以说清楚。

③ 结束 jiéshù (动) 完成 wánchéng (动)

结束: [end; finish] 发展或进行到最后阶段，不再继续。

完成: [finish; complete] 事情按预期的目的结束；做成。

结束 / 完成工作	任务结束 / 完成了	任期结束 /* 完成
学期结束 /* 完成	结束 /* 完成访问	完成 /* 结束作业
完成 /* 结束学业	完成 /* 结束计划	完成 /* 结束任务
完成 /* 结束指标		

“结束”可能完成了，也可能没有完成；“完成”必然结束。二者涉及的对象不同，所以宾语也不同。例如：

1. 这个学期又快结束 /* 完成了。
2. 比赛结束 /* 完成了，上海队取得了这场比赛的胜利。
3. 这个月的任务已经完成 /* 结束。
4. 暑假到九月一日就结束 /* 完成了。

“完成”中间可以插入“得、不”，“结束”不可以。例如：

5. 时间这么紧张，这个项目完得成 /* 结得束吗？

④ 有益 yǒuyì (形) 有利 yǒulì (形)

有益: [profitable; beneficial; useful] 有帮助，有好处。

有利: [advantageous; beneficial; favourable] 有好处，有帮助。



有益 / 有利于健康 有益 / 有利于人民 有益 / 有利于国计民生
 有利 /* 有益的条件 有利 /* 有益时机 有利 /* 有益可图
 有益 /* 有利的贡献

“有益”和“有利”都是形容词，意思也都是“有好处，有帮助”，不同的是“有利”的语义侧重物质，而“有益”包括物质和精神两方面。例如：

1. 开展两国边境贸易，对两国人民都有益 / 有利。
2. 如果谈判成功，对我们双方都有益 / 有利。
3. 多读些中外名著对提高自己的知识水平和文化修养是非常有益 / * 有利的。
4. 要利用年轻这个有利 /* 有益条件，努力学习，掌握一两门外语。

5 无愧 wúkuì (动) 不愧 búkuì (副)

无愧: [feel no qualms; have a clear conscience] 没有什么可以惭愧的地方。

不愧: [be worthy of; deserve to be called; prove oneself to be] 当之无愧，当得起（多跟“为”或“是”连用）。

不愧 /* 无愧是英雄 不愧 /* 无愧是人民子弟兵
 不愧 /* 无愧是模范教师 问心无愧 /* 不愧 当之无愧 /* 不愧
 无愧 /* 不愧于“白衣天使”的称呼

动词“无愧”是感到没有可惭愧的，多用作谓语；副词“不愧”指的是当得起，常用作状语。它们不能相互替换。例如：

1. 我觉得她无愧 /* 不愧于“白衣天使”的称号。
2. 人啊，很多事都难尽如人意，但一定要做到问心无愧 /* 不愧。
3. 他不愧 /* 无愧是人民子弟兵，遇到危险时冲在了最前面。
4. 他把自己的一切都献给了祖国和人民，所以，他当之无愧 /* 不愧地受到了人民的衷心敬仰和爱戴。